



## OBEC DOLNÉ SALIBY

925 02 Dolné Saliby 355; tel:0317853061; fax: 0317017822;

IČO: 00305910; DIČ:2021153530

e-mail: [dolnesaliby@dolnesaliby.sk](mailto:dolnesaliby@dolnesaliby.sk); web: [www.dolnesaliby.sk](http://www.dolnesaliby.sk)

---

### Výzva na predloženie ponuky

Obec Dolné Saliby, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1, písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) Vás žiadame o predloženie ponuky na nižšie špecifikovaný predmet zákazky:

**„Organizovanie cezhraničného festivalu a školenia“**

#### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

**Názov verejného obstarávateľa: Obec Dolné Saliby**

Sídlo: 925 02 Dolné Saliby č. 355

Štatutárny zástupca: Ing. Ľudovít Kovács

IČO: 00305910

DIČ: 2021153530

Kontaktná osoba: Ing. Ľudovít Kovács

Tel.: +421 908 320 426, +31-7853 189

Fax: +421-31-701 7822

E-mail: [dolnesaliby@dolnesaliby.sk](mailto:dolnesaliby@dolnesaliby.sk)

Internetová stránka: [www.dolnesaliby.sk](http://www.dolnesaliby.sk)

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko a.s.

Číslo účtu: SK70 5200 0000 0000 0913 2122

#### 2. Miesto predloženia/doručenia ponuky:

Osobne alebo poštou: Obec Dolné Saliby, Obecný úrad Dolné Saliby, 925 02 Dolné Saliby č. 355, alebo formou elektronickej pošty na adresu: [dolnesaliby@dolnesaliby.sk](mailto:dolnesaliby@dolnesaliby.sk).

#### 3. Kontaktná osoba na prevzatie ponuky:

Mgr. Andrea Rusznák – zamestnankyňa obce Dolné Saliby

#### 4. Predmet obstarávania:

Predmetom zákazky je organizovanie jednodňového medzinárodného kultúrno-spoločenského festivalu a jednodňového medzinárodného školenia týkajúce sa prípravy tradičných jedál v peci. Partnermi cezhraničného projektu sú Obec Dolné Saliby a Mesto Pannonhalma (územie HU). Účastníci, vystupujúci a organizátori budú najmä z partnerských miest a obcí a predpokladaný termín organizovania festivalu a školenia je 07.08.2020 a 08.08.2020.

## **5. Typ zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania:**

Výsledkom verejného obstarávania bude objednávka vystavená verejným obstarávateľom.

## **6. Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)<sup>1</sup>:**

Predmetom zákazky je organizovanie jednodňového medzinárodného kultúrno-spoločenského festivalu a jednodňového medzinárodného školenia týkajúce sa prípravy tradičných jedál v peci. Partnermi cezhraničného projektu sú Obec Dolné Saliby a Mesto Pannonhalma (územie HU). Účastníci, vystupujúci a organizátori budú najmä z partnerských miest a obcí a predpokladaný termín organizovania festivalu a školenia je 07.08.2020 a 08.08.2020.

### Súčasťou organizácie medzinárodného festivalu je:

- Zabezpečenie ozvučovacej a svetelnej techniky pre festival (cca 15 hod.),
- Zabezpečenie občerstvenia pre vystupujúcich a hlavných organizátorov podujatia (do 100 ľudí),
- Zabezpečenie vystupujúcich na festivale (min. 2 skupiny),
- Grafická príprava a tlač plagátov (formát: min. A2 a počet kusov min. 10) a informačných letákov (Formát: A5, preklad (dvojjazyčný), počet strán: 4, počet: min. 800 kusov).

### Súčasťou organizácie medzinárodného školenia je:

- Zabezpečenie občerstvenia pre účastníkov školenia (do 40 ľudí),
- Zabezpečenie lektora na školení (min. 1 lektor),
- Grafická príprava a tlač pozvánky na školenie (formát: min. A5 a počet kusov min. 40, verzia na webové sídlo a facebook).

V prípade že technické požiadavky sa odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, verejný obstarávateľ prijme aj ponuku s ekvivalentným riešením.

## **7. Predpokladaná hodnota zákazky: 2 836,67 EUR s DPH (2 363,89 EUR bez DPH)**

## **8. Miesto a termín dodania predmetu zákazky:**

Kultúrny dom, areál kultúrneho domu a pri ľudových pieckach.

- Medzinárodné školenie – predbežne termín 07.08.2020
- Medzinárodný festival – predbežne termín 08.08.2020

## **9. Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky alebo trvanie zmluvy:**

Vid' v bode č. 6 a 8 tejto výzvy.

## **10. Súťažné podklady k výzve na predloženie cenovej ponuky:**

*Nie je relevantné.*

## **11. Financovanie predmetu zákazky:**

Predmet zákazky bude financovaný z finančných zdrojov projektu: „**Pece bez hraníc pre zachovanie kultúrneho dedičstva / Határtalan kemencék a kulturális örökségünk**“

<sup>1</sup> Jednoznačná špecifikácia predmetu zákazky opísaná nediskriminačným spôsobom v súlade s § 10 ods. 2 a podľa ustanovenia § 42 ods. 3 ZVO (predmet zákazky musí byť opísaný jednoznačne, úplne a nestranné na základe technických požiadaviek, ktoré sa podľa ustanovenia § 42, ods. 3 ZVO nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo výrobkov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky; takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky dostatočne presne a zrozumiteľne a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“).

**megőrzésére**“ v rámci Fondu malých projektov pre západný región Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko (Registračné číslo malého projektu: SKHU / WETA / 1801 / 1.1 / 011) a finančných zdrojov verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ neposkytne na plnenie predmetu zákazky preddavok. Platba sa bude realizovať bezhotovostným stykom na základe vystavenej faktúry. Faktúra môže byť vystavená po zabezpečení služby. Lehota splatnosti faktúr - požaduje sa minimálne 30 dní od prijatia faktúry.

#### **12. Lehota na predloženie ponuky:**

V prípade predloženia ponuky elektronickou poštou celý požadovaný obsah ponuky musí byť naskenovaný (najlepšie vo formáte .pdf) a zaslaný na uvedenú adresu ako príloha elektronickej pošty.

Ponuky je potrebné doručiť v lehote na predkladanie ponúk – **do 16.00 hod., dňa 08.07.2020.**

Ponuky doručené po uplynutí tejto lehoty nebudú zahrnuté do súťaže, a teda nebudú vyhodnocované.

#### **13. Spôsob predloženia ponuky:**

*Poštou, kuriérom, osobne*

adresa pre doručenie: Obecný úrad, 925 02 Dolné Saliby č. 355

*Elektronickou poštou*

e-mail: [dolnesaliby@dolnesaliby.sk](mailto:dolnesaliby@dolnesaliby.sk)

Ponuky doručené po uplynutí lehoty (08.07.2020, do 16.00) nebudú zahrnuté do súťaže, a teda nebudú vyhodnocované.

#### **14. Kritériá na vyhodnotenie ponúk s pravidlami ich uplatnenia a spôsob hodnotenia ponúk:**

Kritériom na vyhodnotenie ponúk je cena spolu za celý predmet zákazky. Úspešnou ponukou sa stane ponuka, ktorá bude obsahovať najnižšiu cenu s DPH za celý predmet obstarávania.

#### **15. Pokyny na zostavenie ponuky:**

- **Požadujeme, aby ponuka obsahovala nasledovné doklady a údaje:** uviesť podľa predmetu zákazky, napr.:

a. **Identifikačné údaje uchádzača:** (obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, DIČ, IČ pre daň, telefón, fax, e-mail, webová stránka, bankové spojenie, č. účtu a pod.) s uvedením predmetu zákazky na ktorú sa ponuka predkladá – odporúčanie predloženia.

b. **Návrh uchádzača na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk** (presne špecifikovať podľa určených kritérií)

Verejný obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý nespĺňa podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) ZVO alebo ak u neho existuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO.

Z dôvodu použitia údajov z informačných systémov verejnej správy Uchádzač nemusí predkladať v ponuke:

- Doklad o oprávnení uskutočňovať požadované práce podľa § 32 ods. 2. písm. e) ZVO. Túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám v príslušnom registri, v ktorom je uchádzač zapísaný.
- Potvrdenie, že uchádzač nie je vedený v registri osôb so zákazom účasti vo verejnom obstarávaní, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie podľa § 183 zákona. Túto skutočnosť si overí verejný obstarávateľ sám na webovej stránke Úradu pre verejné

obstarávanie. V prípade, že uchádzač je vedený v tomto registri ku dňu predkladania ponúk, nebude jeho ponuka hodnotená.

Neexistenciu konfliktu záujmov, t.z. dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO uchádzač potvrdzuje čestným vyhlásením.

*Vzor cenovej ponuky na celý predmet obstarávania vid' v prílohe č. 1 tejto výzvy.*

#### **16. Otváranie ponúk:**

08.07.2020, o 16.30 na Obecnom úrade v Dolných Salibách.

#### **17. Postup pri otváraní ponúk:**

Ponuky bude vyhodnocovať zástupca starostu obce podľa poradia, ako boli prijaté cenové ponuky. Výsledok vyhodnotenia ponúk bude písomne (elektronickou poštou) oznámené uchádzačom.

#### **18. Lehota viazanosti ponúk: 30.09.2020**

#### **19. Osoby určené pre styk so záujemcami a uchádzačmi:**

Kontaktná osoba: Ing. Ľudovít Kovács

Telefón: +421 908 320 426

E-mail: [dolnesaliby@dolnesaliby.sk](mailto:dolnesaliby@dolnesaliby.sk)

#### **20. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**

Z dôvodu, že predmet zmluvy bude financovaný z prostriedkov poskytnutých na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (Zmluvy o NFP), bude dodávateľ služby povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiacich s dodávkou predmetu zmluvy, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP a to oprávnenými osobami.

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
- b) Útvary vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
- g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

Podľa § 170 ods. 8 zákona námietky nie je možné podať pri postupe podľa § 117 zákona.

S úctou,

V Dolných Salibách, 29.06.2020



Ing. Ľudovít Kovács  
starosta obce

## Cenová ponuka

Názov zákazky: **Organizovanie cezhraničného festivalu a školenia**

Názov projektu:

**Határtalan kemencék a kulturális örökségünk megőrzésére / Pece bez hraníc pre zachovanie kultúrneho dedičstva**

**Identifikačné údaje uchádzača**

Obchodné meno:

Sídlo:

IČO:

DIČ / IČ DPH:

Štatutárny zástupca:

Telefón / fax:

E-mail:

Webová stránka:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

P. č.	Názov	M. j.	Cena za M.j.	Cena spolu bez DPH
1.	Organizovanie cezhraničného jednodňového festivalu	1 podujatie		
2.	Organizovanie cezhraničného školenia	1 školenie		
Spolu bez DPH		Eur		
DPH ..... %		Eur		
<b>Celkom s DPH</b>		<b>Eur</b>		

slovom..... EUR

Som platiteľ / Nie som platiteľ DPH.

V .....dňa ..... 2020

-----  
 podpis zodpovednej osoby  
 a odtlačok pečiatky

Príloha:

- Čestné vyhlásenie

## Čestné vyhlásenie týkajúce sa konfliktu záujmov

PREDMET ZÁKAZKY:

### Organizovanie cezhraničného festivalu a školenia

[Obchodné meno uchádzača], zastúpený [Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu] ako uchádzač, ktorý predložil ponuku v rámci postupu zadávania zákazky s nízkou hodnotou (ďalej len „súťaž“) vyhláseného na obstaranie vyššie uvedeného predmetu zákazky (ďalej len „zákazka“) výzvou na predkladanie ponúk zo dňa 29.06.2020,

### čestne vyhlasujem, že

v súvislosti s uvedeným postupom zadávania zákazky:

- som nevyvíjal a nebudem vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovaná v zmysle ustanovení § 23 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení („zainteresovaná osoba“) akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu nášho postavenia v súťaži,
- som neposkytol a neposkytnem akejkol'vek čo i len potencionálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadaním tejto zákazky,
- budem bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkol'vek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu verejného obstarávania,
- poskytnem verejnému obstarávateľovi v postupe tohto verejného obstarávania presné, pravdivé a úplné informácie.

V ....., .....

\_\_\_\_\_  
podpis štatutárneho zástupcu